

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

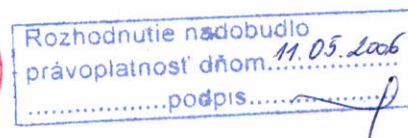
## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

odbor integrovaného povolovania a kontroly

Prievozska 30, 821 05 BRATISLAVA 2

Číslo: 2441/OIPK-705/06-VI/370120705

Bratislava 24.04.2006



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o IPKZ), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod 3., § 8 ods. (2) písm. c) bod 8. a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o správnom konaní) vydáva

### integrované povolenie,

ktorým povoľuje vykonávanie činností v prevádzke

„Delenie bohatých plynov 1 a 2, Odsírenie plynov 1 a 2“

Vlčie hrdlo, Bratislava

#### Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa :

obchodné meno: Slovnaft a.s.  
sídlo : Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava  
IČO : 31 322 832

Prevádzka „Delenie bohatých plynov 1 a 2, Odsírenie plynov 1 a 2“ (ďalej len prevádzka) je umiestnená na pozemku parc. č. 5063/67 v k.ú. Bratislava – Ružinov podľa LV č. 988, ktorý je vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Prevádzka bola povolená a uvedená do trvalého užívania povolením riaditeľa Slovnaft Bratislava zo dňa 31.12.1964.

## **I. Údaje o prevádzke**

### **A. Zaradenie prevádzky**

#### **1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:**

a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ

1. Energetika

1.2. Rafinérie minerálnych olejov a plynov

NOSE-P: 105.08

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

#### **2. Kategória zdroja znečisťovania ovzdušia:**

Prevádzka podľa zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov nie je zdrojom znečisťovania ovzdušia.

#### **3. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva:**

Prevádzka je zaradená do systému environmentálneho manažérstva. Prevádzkovateľ je držiteľom certifikátu ISO 14001.

### **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

#### **1. Charakteristika prevádzky**

Dotknuté územie sa nachádza na juhovýchodnom okraji Bratislavy v chránenej vodohospodárskej oblasti Žitný ostrov. Prevádzka je situovaná v areáli prevádzkovateľa, P 2.1 Plyny, bl. 67. Do činnosti bola uvedená v roku 1964. Ukončenie činnosti v prevádzke sa nepredpokladá.

Prevádzka „Delenie bohatých plynov 1 a 2, Odsírenie plynov 1 a 2“ sa člení na stavebné objekty nasledovne:

- 6701 Zariadenie pre delenie bohatých plynov
- 6703 Vypieranie sírovodíka – odsírenie H<sub>2</sub>S
- 6704 Trafostanica TS 67 A (TS N)
- 6716 Kompresorovňa DBP 2
- 6717 Veliteľňa DBP 2 a trafostanica TS 67 B
- 6718 Deliaci rad
- 6724 Výrobňa odsírenia plynov 2

- 6725 Veliteľňa odsírenia plynov 2
- 6726 Odsírenie stabilizačného refluxu
- 6729 Vypieranie sírovodíka – odsírenie – vonkajšie zariadenie
- 6731 Velín
- 6732 Príručný sklad
- 6740 Kompresorovňa Bohuslava
- 6741 Trafostanica a rozvodňa
- 6742 Čerpacia stanica

Členenie na prevádzkové súbory :

- PS Odsírenie plynov 1 a 2 a Odsírenie kvapalných plynov
- Delenie bohatých plynov 1 a 2

Prevádzka sa člení na výrobné jednotky nasledovne:

- Odsírenie plynov 1 (OP 1)
- Odsírenie plynov 2 (OP 2)
- Odsírenie kvapalných plynov (OKP)
- Delenie bohatých plynov 1 (DBP 1)
- Delenie bohatých plynov 2 (DBP 2)

## 2. Opis prevádzky

### Odsírenie plynov 1 (OP 1)

Hlavným procesom je absorpcia sírovodíka z uhl'ovodíkových plynov, ktorá prebieha v troch absorbéroch. Ako absorpčné médium sa používa 35 - 45%-ný vodný roztok metyldietanolamínu (MDEA). V závislosti od podmienok výrobných jednotiek produkujúcich sírne uhl'ovodíkové plyny prebieha absorpcia z nízkotlakových plynov sírnych prípadne absorpcia z tlakových bohatých plynov sírnych. V absorbéroch dochádza k odlúčeniu kvapalných podielov a vody od nízkotlakových plynov sírnych a tlakových bohatých plynov sírnych, k úprave teploty a tlaku týchto plynov a k odlúčeniu sírovodíka pomocou roztoku MDEA-R. Odsírené plyny sa odvádzajú na výrobnú jednotku Delenie bohatých plynov 1 a 2 na ďalšie spracovanie. Absorbčný roztok nasýtený sírovodíkom (MDEA-N) sa odvádzá na desorpciu do Odsírenia plynov 2, prípadne na blok 58 (VJ AAR).

### Odsírenie plynov 2 (OP 2)

Na výrobnej jednotke sa na odsírenie rafinérskych plynov využíva absorpcia. Nízkotlakové plyny sírne sa po odlúčení kvapalných podielov a vody na VJ Odsírenie plynov 1 privádzajú na výrobnú jednotku Odsírenie plynov 2. Po úprave ich teploty na požadovanú hodnotu sa z nich v absorpčnej kolóne protiprúdne vypiera sírovodík vodným roztokom amínu MDEA-R. Odsírený nízkotlakový plyn odchádza na spracovanie do objektu Delenia bohatých plynov 1 a 2.

V tejto výrobnej jednotke sa okrem absorpcie sírovodíka z nízkotlakových plynov sírnych realizuje aj regenerácia absorpčného činidla MDEA-N. Absorpčný roztok nasýtený sírovodíkom z absorpčnej kolóny, ako aj cirkulačný absorpčný roztok z výrobných jednotiek OP 1, OKP,



Hydrogenačnej rafinácie palív 2, 6 a 7, Hydrokraku sa privádza do objektu OP 2 – desorpcia, kde dochádza k odlúčeniu sírovodíka od absorpčného roztoku. Plyn o koncentrácii min. 85 % obj.  $H_2S$  je vedený na ďalšie spracovanie na Výrobu síry. Sírovodíková voda z refluxnej nádrže sa odťahuje do absorpčnej kolóny ako reflux. Regenerovaný absorpčný roztok MDEA-R sa zhromažďuje v zásobníku, odkiaľ sa čerpá na výrobné jednotky, kde sa používa ako absorpčné činidlo.

### **Odsírenie kvapalných plynov (OKP)**

Podstatou technologického procesu je spracovanie kyslého kvapalného plynu z Hydrokraku obsahujúceho sírovodík a stabilizačného refluxu zo Skladu kvapalných palív 1. Sírovodík sa z kyslého kvapalného plynu odstraňuje absorpčným roztokom MDEA-R pri protiprúdnom prechode sekciami absorpčnej kolóny. Odsírený kvapalný plyn po odlúčení amínu je odoberaný na Delenie bohatých plynov 1 a 2 a na Sklad kvapalných palív 1. Nasýtený MDEA je odvádzaný na Odsírenie plynov 2 na regeneráciu.

### **Delenie bohatých plynov 1 (DBP 1)**

Výrobný proces pozostáva z nasledujúcich stupňov:

- kompresia plynov
- oddelenie etánovej frakcie od vyšších uhlíkovodíkov absorpciou v pentánovom absorbéri a regenerácia pentánového absorbčného činidla desorpciou,
- rozdelenie propán-butánovej zmesi rektifikáciou
- zníženie obsahu vyšších uhlíkovodíkov v etánovej frakcii pomocou parciálnej kondenzácie.

Surovinou pre výrobné jednotky sú odsírené nízkotlakové a tlakové bohaté plyny z Odsírenia plynov, ktoré po úprave teploty a tlaku a odlúčení ťažších uhlíkovodíkových kondenzátov a vody sú nasávané do turbokompresora, kde sú komprimované na 1,2 - 1,7 MPa a po ochladení sa nastrekujú do pentánového absorbéra. Etánová frakcia z pentánového absorbéra obsahuje ešte značné množstvo ťažších zložiek a mechanicky strhnutý pentán. Jej dočisťovanie sa robí v dvoch alternatívach buď v heptánovom okruhu na Delení bohatých plynov 2, alebo v systéme parciálnej kondenzácie. Ochladená etánová frakcia spolu so skondenzovaným podielom je vedená do separátora. Etánová frakcia zbavená ťažších podielov odchádza vrchom separátora na Etylénovú jednotku, resp. do vykurovacej zmesi. Propán-butánová zmes sa ďalej rektifikačne rozdeľuje v depropanizéri. Hlavou kolóny odchádza propán, ktorý sa zhromažďuje v refluxnom zásobníku, odkiaľ sa čerpá ako reflux a prebytok kontinuálne odchádza ako produkt na Sklad kvapalných plynov 1. Z dna kolóny odchádza zmes butánov a po ochladení sa nastrekuje do kolóny (debutanizéra) na delenie na izobután a n-bután resp. odchádza na Sklad kvapalných plynov 1 ako produkt.

### **Delenie bohatých plynov 2 (DBP 2)**

Surovinou pre výrobnú jednotku sú odsírené nízkotlakové a tlakové bohaté plyny z Odsírenia plynov. Výrobný proces pozostáva z nasledujúcich stupňov:

- kompresia plynov - nízkotlakové plyny sa privádzajú do turbokompresora, kde sa komprimujú na 1,4 – 1,8 MPa.
- oddelenie etánovej frakcie od vyšších uhlíkovodíkov absorpciou v pentánovom absorbéri a regenerácia pentánového absorbčného činidla desorpciou - parokvapalná zmes uhlíkovodíkov sa nastrekuje do pentánového absorbéra. V dolnej časti sa vypudzuje etán. Vypudené plyny prúdia z rektifikačnej časti do absorpčnej, kde sa protiprúdne vypierajú pentánovým

absorpčným činidlom. Hlavou kolóny odchádza etánová frakcia na dočisťovanie v heptánovom absorpčnom okruhu. Z dna kolóny odchádza nasýtené absorpčné činidlo na regeneráciu do desorpčnej kolóny, kde hlavným produktom je propán-bután. Po ochladení sa časť čerpá ako reflux a zvyšok odchádza do depropanizéra na ďalšie rozdelenie, alebo sa odvádza do depropanizéra na výrobnú jednotku Delenie bohatých plynov 1. Z dna kolóny odchádza regenerovaný pentán do zásobníka, odkiaľ sa čerpá do pentánového absorbéra a prebytok na výrobné jednotky Výroba motorových palív, Izomerácia benzínov alebo Expedícia arómatov.

- rozdelenie propán-butánovej zmesi rektifikáciou – propán-butánová zmes sa ďalej rektifikačne rozdeľuje v depropanizéri. Hlavou kolóny odchádza propán do refluxného zásobníka, odkiaľ sa čerpá ako reflux a prebytok kontinuálne odchádza ako produkt na Sklad kvapalných plynov 1. Zmes butánov z dna kolóny odchádza po ochladení na DBP 1 na delenie na izobután a n-bután resp. odchádza na Sklad kvapalných plynov 1 ako produkt.
- zníženie obsahu vyšších uhlíkovodíkov v etánovej frakcii pomocou parciálnej kondenzácie – etánová frakcia obsahuje množstvo ťažších zložiek a mechanicky strhnutý pentán. Dočisťuje sa v tzv. heptánovom okruhu. Dočisťovanie je založené na princípe absorpcie s použitím heptánu ako absorbentu. Hlavou heptánového absorbéra odchádza etánová frakcia, a z jeho dna nasýtený heptán na desorpciu, ktorá je založená na rektifikačnom princípe.

Vstupné suroviny sú nízkotlakové a tlakové rafinérské plyny obsahujúce sírovodík a kvapalné rafinérské plyny obsahujúce sírovodík. Ako pomocné materiály sa používajú metyldietanolamín, aktívne uhlie, mazacie oleje, denaturovaný etanol.

Ako energia sa využíva elektrická energia, vodná para na technologické účely a na ohrev v dvoch tlakových úrovniach 0,4 a 1,0 MPa.

Na chladenie a technologické účely sa využíva povrchová voda z Dunaja a podzemná voda z vrtov, ktorej dodávku zabezpečuje Ústredná vodáreň podniku. Zásobovanie pitnou vodou je z areálových rozvodov pitnej vody, napojených na verejný vodovod. Odpadové vody sú areálovými rozvodmi kanalizácie odvádzané na centrálnu čistiarňu odpadových vôd a odtiaľ vypúšťané do Dunaja a Malého Dunaja. Hlavnú zložku znečistenia produkovaných odpadových vôd tvoria ropné látky (NEL) a sulfidy ( $S^2$ ).

Prevádzka nie je zdrojom znečisťovania ovzdušia. V miestach, kde sa môže vyskytnúť nebezpečný únik plynu, ktorý by ohrozil prevádzku (zvýšenie koncentrácie až po medzu výbušnosti, ktoré môže spôsobiť ohrozenie prevádzky, vyvolať haváriu, ohroziť obsluhujúci personál), sú inštalované detektory nebezpečnej koncentrácie plynu. V prípade poruchy technologického zariadenia, havárie, pri nábehoch a odstávkach jednotiek a pri príprave zariadenia sú odpadové plynné látky, sírne uhlíkovodíkové plyny zo strojnotechnologického zariadenia odvádzané na poľný horák D-20.204 a D-20.205 (PH na bl. 98). Poľné horáky nie sú súčasťou prevádzky.

Nebezpečné odpady z technologického procesu sú zneškodňované v podnikovej spaľovni alebo sú prostredníctvom externých firiem skládkované na organizovaných skládkach nebezpečného odpadu.



Prevádzka je nepretržite kontrolovaná. Pravidelne sa vykonáva preškoľovanie a praktický výcvik obsluhy technologických zariadení. Je vykonávaná periodická kontrola technického stavu technologických zariadení.

## **II. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **1. Všeobecné podmienky**

- 1.1. Prevádzka bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí.
- 1.2. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať opatrenia s cieľom zabrániť znečisťovaniu, najmä použitím najlepších dostupných techník a znemožňovať významnejšie znečistenie z prevádzky.
- 1.3. V prípade akýchkoľvek plánovaných zmien umiestnenia a inštalácie technologických celkov, činností v prevádzke, zmien technologických zariadení, používaných surovín alebo iných zmien v prevádzke, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, musí prevádzkovateľ osobitne požiadať inšpekciu o zmenu povolenia.
- 1.4. Pravidelnou údržbou a včasnými opravami prevádzkovať zariadenie tak, aby nedochádzalo k jeho znehodnoteniu.
- 1.5. Po úplnom odstavení prevádzky vykonať opatrenia na zamedzenie znečistenia a na uvedenie miesta prevádzky do uspokojivého stavu podľa bodu K. tohoto rozhodnutia.
- 1.6. Počas nábehu a odstavovania prevádzky je potrebné prijať opatrenia na minimalizáciu emisií znečisťujúcich látok.
- 1.7. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať prevádzkovanie v súlade s platnou dokumentáciou prevádzky.
- 1.8. Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, prevádzkovateľ postupuje podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 1.9. Viest' evidenciu údajov o plnení záväzných podmienok prevádzkovania všetkých zložiek ochrany životného prostredia.
- 1.10. Pri zmene prevádzkovateľa zdroja prechádzajú práva a povinnosti určené v rozhodnutí, na nového prevádzkovateľa, pokiaľ prevádzka bude naďalej slúžiť účelu a za podmienok, ktoré boli povolením udelené. Ďalší nadobúdatelia sú povinní oznámiť inšpekcii, že došlo k prevodu alebo prechodu majetku alebo zmene prevádzkovateľa, s ktorým je povolenie spojené, do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.

#### **2. Podmienky pre dobu prevádzkovania**

- 2.1. Prevádzka musí byť po celý čas pod stálou kontrolou prevádzkovateľa.
- 2.2. Prevádzka je nepretržitá. Ročný fond pracovnej doby na každej výrobnnej jednotke je 8000 hod.rok<sup>-1</sup> s výnimkou prerušení na údržbu a opravy (max. 760 hod za rok).

### 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

3.1 Prevádzka neprekročí bez povolenia inšpekcie používanie látok uvedených v nasledujúcej tabuľke:

Výrobná jednotka	Látka	Maximálne množstvá za rok
OP1, OP2, OKP	Nízkotlakový plyn - kyslý	136000 t
	Tlakový bohatý plyn - kyslý	100000 t
	Kyslý propán-bután, Stabilizačný reflux SKP1	120000 t
DBP1, DBP2	Odsírený plyn (NTP-O a TBP-O), Odsírený plyn z OKP a z SKP1, LPG z Reformingu	300000 t

3.2 Ostatné suroviny, pomocné látky a energie používané v prevádzke

Výrobná jednotka	Látka	CAS
OP1, OP2, OKP	Metyldietanolamín (MDEA)	105-59-9
	Aktívne uhlie NORIT PK1-3	7440-44-0
	Olej ložiskový akostný	-
	Vzduch prístrojový	-
	Dusík stredotlakový	7727-37-9
	Voda úžitková	-
	Para nízkotlaková, stredotlaková	-
	Elektrická energia	-
DBP1, DBP2	Olej turbínový, ložiskový	-
	Rafinovaný lieh (denaturovaný)	64-17-5
	Ťažký benzín (305 Z SPL)	64742-82-1
	Dusík stredotlakový	7727-37-9
	Vzduch prístrojový	-
	Para nízkotlaková, stredotlaková	-
	Voda úžitková, chladiaca	-
	Elektrická energia	-

#### **4. Odber vody**

Podmienky pre odber vody sa neurčujú. Zásobovanie vodou pre technologické účely je zabezpečované areálovými rozvodmi úžitkovej vody z Ústrednej vodárne prevádzkovateľa, ktorá odoberá povrchové vody z Dunaja. Zásobovanie pitnou vodou je z verejného vodovodu.

#### **5. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami**

- 5.1. Podmienky pre skladovanie nebezpečných látok sa neurčujú. V prevádzke sa nebezpečné látky neskladujú.
- 5.2. Pri zaobchádzaní s nebezpečnými látkami z hľadiska ochrany vôd je prevádzkovateľ povinný urobiť potrebné opatrenia, aby pri zaobchádzaní s nimi nevnikli do podlažia, kanalizácie, alebo do povrchových alebo podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu.
- 5.3. Riadne prevádzkovať účinné kontrolné systémy na včasné zistenie úniku nebezpečných látok a pravidelné hodnotenie výsledkov sledovania.
- 5.4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať prevádzku zariadení zamestnancami oboznámenými s osobitnými predpismi, bezpečnostnými predpismi a s podmienkami určenými na zaobchádzanie s nebezpečnými látkami.
- 5.5. Poverený pracovník, nakladajúci s nebezpečnými chemickými látkami, musí mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok.

### **B. Emisné limity**

#### **1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

- 1.1. Emisné limity sa neurčujú.
- 1.2. Vykonávať pravidelnú kontrolu tesnosti zariadení, najmä zabezpečovacích systémov, čerpadiel, armatúr, a pri zistení únikov operatívne vykonať nápravu.
- 1.3. Plyny, ktoré odchádzajú pri spustení a odstavení výroby alebo poruche technologického zariadenia sú odvádzané na poľné horáky D-20.204 a D-20.205 (PH na bl. 98). Poľné horáky musia byť nastavené tak, aby bolo zabezpečené bezdymové spaľovanie.

#### **2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách**

- 2.1. Prevádzkovaním sú produkované odpadové vody splaškové, priemyselné, znečistené vody z povrchového odtoku a neznečistené vody z povrchového odtoku v celkovom množstve 21685780 m<sup>3</sup>.rok<sup>-1</sup>.



- 2.2. Produkované odpadové vody sú z prevádzky vypúšťané do toku nepriamo – areálovou kanalizáciou cez centrálnu čistiarnu odpadových vôd nasledovne:

Názov vodného toku	číslo hydrologického poradia	Riečny kilometer
Dunaj (MCHB ČOV)	4-20-01-001	1863,7
Malý Dunaj (ČOV bl. 11)	4-20-01-010	125
Malý Dunaj (ČOV bl. 17-18)	4-20-01-010	124

- 2.3. Odpadové vody a technologické vody s obsahom sulfánu sa musia odvádzať tak, aby sa zabránilo úniku sulfánu do ovzdušia.
- 2.4. Znečistenie v odpadových vodách, vypúšťaných z prevádzky do toku areálovou kanalizáciou cez čistiarnu odpadových vôd, nesmie prekročiť limitné koncentračné a bilančné hodnoty, určené Krajským úradom životného prostredia Bratislava (do toku Dunaj) a Obvodným úradom životného prostredia v Bratislave (do toku Malý Dunaj) v ukazovateľoch uvedených v nasledujúcej tabuľke:

Reakcia vody	pH
Sulfidy	S <sup>2-</sup>
Nepolárne extrahovateľné látky (UV, IČ)	NEL

## C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania

Opatrenia na prevenciu znečisťovania sa neurčujú, nakoľko prevádzka spĺňa kritériá pre najlepšiu dostupnú techniku (BAT).

## D. Podmienky pre nakladanie s odpadmi

- Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať zneškodnenie odpadov, ak nie je možné alebo účelné zabezpečiť jeho zhodnotenie. Ak to z technických alebo ekonomických dôvodov nie je možné, je povinný ich zneškodniť tak, že sa zníži alebo zamedzí ich vplyv na životné prostredie.
- Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nasledovnými druhmi nebezpečných odpadov :

Kód odpadu	Názov odpadu	Množstvo (t.rok <sup>-1</sup> )	Miesto zhromažďovania odpadov
05 01 06	kaly z prevádzkárne, zariadenia a z činností údržby	2	Centrálna zhromažďovacia priestory, bl. 82
13 01 10	nechlórované minerálne hydraulické oleje	10	Centrálna zhromažďovacia priestory, bl. 82

15 01 10	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami	15	Centrálne zhromažďovacie priestory, bl. 82
17 02 04	sklo, plasty a drevo obsahujúce nebezpečné látky alebo kontaminované nebezpečnými látkami	5	Centrálne zhromažďovacie priestory, bl. 82
17 06 03	iné izolačné materiály pozostávajúce z nebezpečných látok, alebo obsahujúce nebezpečné látky	6	Centrálne zhromažďovacie priestory, bl. 82

3. Ostatné odpady, ktoré vznikajú prevádzkovaním:

Kód odpadu	Názov odpadu
15 01 01	obaly z papiera a lepenky
15 01 04	obaly z kovu
15 02 03	absorbenty, filtračné materiály, handry na čistenie a ochranné odevy iné ako uvedené v 15 02 02
17 02 01	drevo
17 04 05	železo a oceľ
17 09 04	zmiešané odpady zo stavieb a demolácií iné ako uvedené v 17 09 01, 17 09 02 a 17 09 03

- Prevádzkovateľ je oprávnený dočasne zhromažďovať odpady uvedené v bode D.2. v mieste ich vzniku oddelene podľa ich druhov v mieste na to určenom.
- Odobrávať odpady len osobe oprávnenej nakladať s nimi.
- Priestory na zhromažďovanie odpadov prevádzkovať tak, aby nemohlo dôjsť k nežiadúcemu vplyvu na životné prostredie a k poškodzovaniu hmotného majetku.
- Obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred vonkajšími vplyvmi, musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu a výstražným symbolom nebezpečenstva.
- Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.
- Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať ním vypracovaný a schválený Program odpadového hospodárstva.
- Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečným odpadom len v súlade so súhlasom, udeleným orgánom štátnej správy podľa všeobecne záväzných právnych predpisov v odpadovom hospodárstve.
- Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať Program odpadového hospodárstva.



## **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

Vykonávať pravidelnú kontrolu a udržiavať zariadenie prevádzky v dobrom technickom stave, s cieľom dosiahnuť požadovanú kvalitu a tesnosť zariadení. Efektívne využívať energie v prevádzke.

## **F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov a technických noriem, záväzných technicko - prevádzkových predpisov, technicko - organizačných a havarijných opatrení, prevádzkových parametrov, ktoré sú spracované pre prevádzku tak, aby boli zabezpečené záujmy ochrany životného prostredia a jeho zložiek.
2. Závady a poruchy na zariadeniach, ktoré majú vplyv na životné prostredie, musia byť v čo najkratšej dobe opravené predpísaným spôsobom podľa schválených prevádzkových predpisov.
3. Prevádzkovateľ je povinný zastaviť bezodkladne alebo obmedziť prevádzku zdroja, jeho časti alebo inú činnosť, ktorá je príčinou ohrozenia alebo zhoršenia kvality jednotlivých zložiek životného prostredia.
4. Odstraňovať bezodkladne nebezpečné stavy ohrozujúce kvalitu jednotlivých zložiek životného prostredia a robiť včas potrebné opatrenia na predchádzanie haváriám.
5. V prípade havárie je nutné postupovať v súlade so schváleným plánom preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku.

## **G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

Nestanovuje sa, prevádzka nie je zdrojom diaľkového prenosu znečistenia.

## **H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

Zakazuje sa stavať nový alebo rozširovať existujúci priemyselný zdroj, s výnimkou rozširovania a prestavby, ktorými sa dosiahne účinnejšia ochrana vôd, a nových priemyselných zdrojov, ak sa uplatnia najlepšie dostupné techniky zabezpečujúce vysoký stupeň ochrany vôd.

# **I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

## **1. Kontrola emisií do ovzdušia**

Prevádzkovateľ je povinný monitorovať množstvo plynov spaľovaných na poľnom horáku a na požiadanie dokladovať zloženie emisií odchádzajúcich z poľných horákov D-20.204 a D-20.205 (PH na bl. 98).

## **2. Kontrola vypúšťaných odpadových vôd**

2.1. Metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov vypúšťaného znečistenia uvedených v bode B.2.4. tohoto rozhodnutia:

Ukazovateľ	Popis metódy stanovenia
pH	Potenciometrické stanovenie
S <sup>2-</sup>	Spektrofotometrické stanovenie po vytesnení do absorpčného roztoku
NEL	Spektrofotometrická metóda v UV a IČ oblasti spektra ) Poznámka: Nahradiť 1,1,2-trichlórtrifluóretán (C2Cl3F3) s poly-chlorotrifluoroetylénom (-CF2-CFCl-)n, komerčný názov S-316

Možno použiť aj inú metódu, ak jej detekčný limit, presnosť a správnosť zodpovedajú uvedenej metóde.

- 2.2. Rozbory vzoriek vypúšťaných odpadových vôd podľa bodu B.2.4. tohoto rozhodnutia, pred ich vypustením do toku, môžu od 01.01.2007 vykonávať len akreditované laboratóriá, určené Ministerstvom životného prostredia SR na vykonávanie rozborov odpadových vôd.
- 2.3. Výsledky rozborov vzoriek vypúšťaných odpadových vôd do toku, ich vyhodnotenie a porovnanie s hodnotami jednotlivých ukazovateľov, povolenými platným rozhodnutím príslušného orgánu štátnej vodnej správy, budú na požiadanie k dispozícii inšpekcii.

## **3. Kontrola odpadov**

Prevádzkovateľ je povinný zaraďovať odpady podľa Katalógu odpadov, viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá a o ich zhodnotení a zneškodnení.

## **4. Kontrola hluku**

Opatrenia na kontrolu hluku v okolí prevádzky sa neurčujú, pretože v integrovanom konaní neboli vznesené požiadavky na meranie hluku.



## **5. Kontrola spotreby energií**

Pravidelne sledovať, evidovať a vyhodnocovať merania spotreby energie, médií a spotreby surovín a pomocných látok.

## **6. Kontrola prevádzky**

1. Viest' prehľadným spôsobom, umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky a evidované údaje uchovávať najmenej päť rokov.
2. Viest' prevádzkovú evidenciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorým sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch a poskytovať údaje inšpekcii.

## **7. Podávanie správ**

1. Zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a vo vykonávacom predpise a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej a elektronickej podobe do integrovaného registra informačného systému.
2. Prevádzkovateľ musí inšpekcii:
  - a) na požiadanie poskytnúť výsledky, vyhodnotenie a porovnanie s povolenými hodnotami jednotlivých ukazovateľov znečistenia vypúšťaných odpadových vôd za predchádzajúci rok.
  - b) v termíne do 10 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti predložiť každé nové rozhodnutie týkajúce sa prevádzky, ktoré vydal iný orgán štátnej správy.
  - c) na požiadanie poskytnúť údaje z evidencie o vzniku odpadu a nakladaní s ním.
  - d) v termíne do 30.06.2006 predložiť schválený Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia (havarijný plán).
  - e) predložiť schválený aktualizovaný Program odpadového hospodárstva do 10 dní od jeho schválenia.

## **J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke**

1. Požiadavky na skúšobnú prevádzku sa neurčujú.
2. Pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke je nutné postupovať podľa platných prevádzkových predpisov a v prípade havárie podľa schváleného plánu preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán).

**K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

1. Rozhodnutie o ukončení činnosti v prevádzke neodkladne oznámiť inšpekcii.
2. V prípade ukončenia činnosti, odstránenia prevádzky alebo stavby, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa zákona o IPKZ, stavebného zákona a s tým súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov
3. Zabezpečiť odpojenie prevádzky od všetkých privádzaných energií.
4. Vypustiť všetky médiá zo zariadení a bezpečne ich využiť, prípadne zneškodniť prostredníctvom oprávnenej osoby, a to do 3 mesiacov od ukončenia prevádzky.
5. Bezpečne demontovať a následne dekontaminovať všetky časti zariadení, a to do 3 rokov po ukončení prevádzky.
6. Odovzdať všetky vzniknuté odpady oprávnenej osobe k využitiu, uloženiu, prípadne inému spôsobu nakladania s týmito odpadmi podľa ustanovení príslušných právnych predpisov.
7. Uviesť celý areál prevádzky do uspokojivého stavu.

## **O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod 3., § 8 ods. (2) písm. c) bod 8. a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie prevádzkovateľovi, spoločnosti Slovnaft a.s., Vlčie hrdlo, Bratislava, na základe žiadosti o vydanie integrovaného povolenia zn. 21200/2005/422 zo dňa 30.09.2005 pre prevádzku „Delenie bohatých plynov 1 a 2, Odsírenie plynov 1 a 2“. So žiadosťou bol predložený výpis z účtu, ako doklad o zaplatení správneho poplatku dňa 04.10.2005 vo výške 20000,- Sk.

Rozhodnutím zn. 5512/OIPK-1250/05-VI/370120705 zo dňa 13.10.2005 bolo konanie prerušené a žiadateľ bol vyzvaný na doplnenie podania. Podanie bolo doplnené dňa 10.11.2005. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že táto svojou formou a obsahom vyhovuje požiadavkám podľa § 11 zákona o IPKZ a písomne upovedomila účastníkov konania - prevádzkovateľa a Hlavné mesto SR Bratislava, a dotknuté orgány, Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave - všetky zložky životného prostredia, Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava o začatí konania. Stručné zhrnutie údajov o podanej žiadosti, prevádzkovateľovi a prevádzke inšpekcia zverejnila na svojej internetovej stránke a vyvesením na úradnej tabuli dňa 25.11.2005. Súčasne určila lehotu na podanie prihlášok osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, lehotu na podanie vyjadrení a prípadných námietok verejnosti a informovala o možnosti nazrieť do žiadosti.



Zúčastnené osoby nepodali v lehote 30 dní, určenej inšpekciou, písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia a v súlade s § 13 zákona o IPKZ nariadila listom zn. 43/OIPK-8/06-VI/370120705 zo dňa 04.01.2006 pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie. Na ústnom konaní, ktoré sa konalo dňa 20.01.2006, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Pripomienky a námietky zo strany účastníkov konania a dotknutých orgánov neboli vznesené. Na záver bola spísaná a nahlas prečítaná zápisnica, odsúhlasená všetkými zúčastnenými.

Povoľovaná prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania. Vzhľadom na to, že prevádzka je geograficky situovaná v chránenej vodohospodárskej oblasti, inšpekcia určila opatrenie na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky. Inšpekcia v tomto povolení neurčuje limitné hodnoty znečisťujúcich látok vo vypúšťaných odpadových vodách, pretože odpadové vody z prevádzky sú odvádzané do čistiarní odpadových vôd spolu s inými vodami. Podmienky vypúšťania odpadových vôd z čistiarní určuje rozhodnutím Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave a Krajský úrad životného prostredia Bratislava.

Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ bolo:

- písm. b) v oblasti povrchových a podzemných vôd
  - bod 3. konanie o udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.
- písm. c) v oblasti odpadov
  - bod 8. konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi

Inšpekcia, na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov, miestnej ohliadky a vykonaného ústneho pojednávania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohoto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohoto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.


## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 82105 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Príloha: situácia umiestnenia prevádzky



  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ



Doručuje sa:

1. Slovnaft a.s., Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava
2. Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1

Po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. ochrany prírody a krajiny, Karloveská 2, 84233 Bratislava
2. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. štátnej vodnej správy, Karloveská 2, 84233 Bratislava
3. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. ochrany ovzdušia, Karloveská 2, 84233 Bratislava
4. Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave, odb. odpadového hospodárstva, Karloveská 2, 84233 Bratislava
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, hl. mesto SR, so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 82009 Bratislava 2

